

Termination of Trading Account 取消帳戶表格

In the event of any conflict between any provisions of the Chinese and English versions of the Form, the English version shall prevail.

如本表的中、英文版本出現分歧，一切皆以英文藍本為準。

Please complete the details in BLOCK LETTERS and tick where appropriate. 請用正楷填寫，並在 ☐ 加上「✓」。

ACCOUNT INFORMATION 帳戶資料	
Account Number 帳戶號碼：	Account Name 帳戶名稱：
Please take this as my/our instruction to terminate the Account effective since _____ (Date). 請由(日期)_____年_____月_____日起取消本人/吾等開立之帳戶。	

CASH BALANCE INSTRUCTION 現金結餘指示: (ONLY APPLICABLE TO THE ACCOUNT WITH CASH BALANCE 僅適用於存有可提結餘金額的帳戶)													
<input type="checkbox"/> I / We hereby surrender ALL my/our rights and interests regarding the cash balance under my/our Account (if any). 本人/吾等 放棄 收取存放在上述帳戶內的所有幣別之可提結餘金額 (如有)													
<input type="checkbox"/> Withdrawal ALL Balance AND transfer the said amount in accordance with the below instruction 提取全部可提結餘金額並依照下列指示存款 <div style="margin-left: 20px;"> <input type="checkbox"/> Deposit to client designated bank account registered with the Company 存入客戶已登記之指定銀行戶口 <input type="checkbox"/> Deposit to Client Bank Account in the following bank 存入客戶尚未登記之銀行戶口 <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Bank Name 銀行名稱：_____</div> <div>Account Name 帳戶名稱：_____ SWIFT Code：_____</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Account No. 帳戶號碼：_____</div> <div>Remarks 備註：_____</div> </div> </div>													
Note 註： Client Bank Account (Bank Account Holder MUST be the same as client) 尚未登記之銀行戶口 (銀行戶口持有人必須為客戶本人)													
I/We hereby confirm, agree and undertake to indemnify and keep Fubon Securities (Hong Kong) Limited ("FBSHK") indemnified against all claims, losses and expenses which shall arise either directly or indirectly out of or in connection with FBSHK accepting my/our instruction and acting thereon. I/We also agree to bear any cost or risk concerning payment for my/our account. 本人/吾等確認、同意及承諾對貴公司因接受本人/吾等是次指示直接或間接地引致的索償、損失及支出作出彌償。本人/吾等願意承擔任何提款方式中所發生之費用及匯兌風險。													
SECURITIES INSTRUCTION 證券指示: (ONLY APPLICABLE TO THE ACCOUNT WITH SECURITIES POSITION 僅適用於存有證券結存的帳戶)													
<input type="checkbox"/> I / We hereby surrender ALL my/our rights and interests regarding the securities position under my/our Account (if any), including but not limited to Stocks, Bonds, Funds, etc. The related information of the securities position is as follows: 本人/本公司 放棄 收取存放在上述帳戶內的所有證券結存 (如有)，包括但不限於股票、債券、基金等，相關證券結存的資料如下：													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Product Name 證券名稱</th> <th style="width: 35%;">Stock Code/ ISIN Code 證券編號</th> <th style="width: 30%;">Quantity 數量</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Product Name 證券名稱	Stock Code/ ISIN Code 證券編號	Quantity 數量									
Product Name 證券名稱	Stock Code/ ISIN Code 證券編號	Quantity 數量											
<input type="checkbox"/> Withdrawal ALL Position AND transfer the said position in accordance with the Securities Settlement Instruction Form . 提取全部可提證券結存並依照 證券交收指示表 進行													
I/We hereby confirm, agree and undertake to indemnify and keep FBSHK indemnified against all claims, losses and expenses which shall arise either directly or indirectly out of or in connection with FBSHK accepting my/our instruction and acting thereon. I/We also agree to bear any cost or risk concerning settlement instruction for my/our account, if any. 本人/吾等確認、同意及承諾對貴公司因接受本人/吾等是次指示直接或間接地引致的索償、損失及支出作出彌償。本人/吾等願意承擔任何有關證券結存所產生之費用及相關風險，如有。													

S.V.

Date 日期：_____

Authorized Signature(s) 客戶簽署

For Office Use Only 僅供職員填寫			
經紀 A.E.	批准 Approved By	輸入 Inputted By	覆核 Checked By
行銷營業部 Marketing Department		運營管理部 Management Operations Department	